MARTIN-LUTHER-UNIVERSITÄT
HALLE-WITTENBERG

Modulhandbuch

für das
Studienprogramm - 45/75 LP:

Wissenschaft vom Christlichen Orient

im Master (2-Fach) - Studiengang 120 Leistungspunkte

(Modulversionstand vom 06.03.2024)

Inhalt:

Abschlussmodul Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 3
Forschungspraktikum MA Wissenschaft vom Christlichen Orient (45/75 LP) . . . . . Seite 5
Kernsprache und Literatur des Christlichen Orients zur Erweiterung: Ge´ez / Klassisches Äthiopisch . . . . . Seite 7
Kernsprache und Literatur des Christlichen Orients zur Erweiterung: Koptisch . . . . . Seite 9
Kernsprachen, Literaturen und Kulturen des Christlichen Orients: Klassisches Georgisch (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 11
Kolloquium: Wissenschaftliches Denken und Schreiben in der Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 13
Lektüre und kritische Auslegung Christlich-Arabischer Texte (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 15
Quellen und Forschungstraditionen zur Geschichte und Historiographie in der Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 17
Quellen zur Religionsgeschichte der christlich-orientalischen Länder (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 19
Texte und literarische Traditionen des Christlichen Orients (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 21
Zweitsprache 1 Aramäisch . . . . . Seite 23
Übersetzung mit Kommentar: Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP) . . . . . Seite 25

Modul: Abschlussmodul Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08127.01

Lernziele:

- Fähigkeit zur selbständigen Materialrecherche und Materialauswertung zu einer wissenschaftlichen Fragestellung unter Verwendung originalsprachlicher Quellen aus den klassischen Kernsprachen der Wissenschaft vom Christlichen Orient (Klassisches Syrisch, Klassisches Armenisch, Klassisches Georgisch, Christliches Arabisch, Koptisch, Ge´ez [Klassisches Äthiopisch] oder Nubisch). Originalsprachliche Quellen aus weiteren Sprachen (z.B. Griechisch, Arabisch, Französisch, Modernes Armenisch, Italienisch, etc.) können zusätzlich verwendet werden.
- Schriftliche Wissenspräsentation in Form einer Hausarbeit
- Darstellung und Diskussion von Fachwissen sowie eigener Arbeitsergebnisse der Master-Arbeit in der Verteidigung

Inhalte:

- Die Anfertigung einer wissenschaftlichen Arbeit im Umfang von 60 - 80 Seiten (A4, Times New Roman Schriftgröße 12, Zeilenabstand 1,5, ca. 120.000 bis 160.000 Zeichen) sowie eine Verteidigung (30 Minuten).

Verantwortlichkeiten (Stand 18.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	4.	Wahlpflichtmodul	Benotet	30/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

Zur Master-Arbeit zugelassen wird nur, wer 30 LP aus dem Modulangebot des Studiengangs abgeschlossen hat.

Wünschenswert:

keine

Dauer:

6 Monate

Angebotsturnus:

jedes Semester

Studentischer Arbeitsaufwand:

900 Stunden

Leistungspunkte:

30 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
MA-Arbeit	0	800	nicht festlegbar
Vorbereitung auf und Durchführung der Verteidigung	0	100	nicht festlegbar

Studienleistungen:

- keine

Modulvorleistungen:

- keine

Modulteilleistungen block 1:

Nr.	Modulteilleistungen block 1	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
1	Masterarbeit	Masterarbeit (zu neuem Thema)	nicht möglich laut RStPOBM §20 Abs.13	80 %
2	Verteidigung	Verteidigung	nicht möglich laut RStPOBM §20 Abs.13	20 %

Termine für Modulteilleistung Nr. 1:

1.Termin: 5 Monate nach Ausgabe des Themas

1.Wiederholungstermin: 5 Monate nach Ausgabe des neuen Themas

Termine für Modulteilleistung Nr. 2:

1.Termin: nach Abgabe der Master-Arbeit im zuständigen Prüfungsamt

1.Wiederholungstermin: nach Abgabe der Master-Arbeit im zuständigen Prüfungsamt (mit neuem Thema)

Modul: Forschungspraktikum MA Wissenschaft vom Christlichen Orient (45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08128.01

Lernziele:

- Erwerb arbeitspraktischer Zusatzqualifikationen und Fertigkeiten für den akademischen und nichtakademischen Arbeitsmarkt

Inhalte:

- Praktische Tätigkeiten in universitären und außeruniversitären Forschungseinrichtungen oder wissenschaftlichen Bibliotheken und Verlagen sowie kirchlichen und internationalen Organisationen
- Übernahme kleinerer Forschungsaufgaben im Rahmen der Tätigkeit
- Auseinandersetzung mit aktuellen Forschungstendenzen

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	3.	Pflichtmodul	keine Benotung	-

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

3 Vollzeitarbeitswochen mindestens

Angebotsturnus:

jedes Semester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Praktikumsbewerbung	0	5	nicht festlegbar
Praktikum	0	120	nicht festlegbar
Praktikumsbericht	0	25	nicht festlegbar

Studienleistungen:

- keine

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Praktikumsbericht	Praktikumsbericht	Praktikumsbericht	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: 4 Wochen nach Ende des Praktikums

1.Wiederholungstermin: 10 Wochen nach Ende des Praktikums

2.Wiederholungstermin: 15 Wochen nach Ende des Praktikums

Modul: Kernsprache und Literatur des Christlichen Orients zur Erweiterung: Ge´ez / Klassisches Äthiopisch

Identifikationsnummer:

OSW.07953.01

Lernziele:

- Erwerb von Grundkenntnissen der Grammatik des Klassischen Äthiopisch
- Erwerb von Grundkenntnissen der Klassisch Äthiopischen Literatur

Inhalte:

- Einübung der klassisch äthiopischen Schrift (handschriftlich und digital)
- Einführung in die Grammatik des Klassischen Äthiopischen
- Einführung in die grundlegende Literatur im Klassischen Äthiopischen

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 19.03.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Bachelor (2-Fach)	Asien und Mittelmeerraum: Sprachen, Kulturen, Gesellschaften - 120 LP 1. Version 2023	5.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/75
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	3.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

beginnend im Wintersemester im Wechsel mit Koptisch

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Wintersemester
Selbststudium	0	90	Wintersemester
Pürfungsvorbereitung	0	30	Wintersemester

Studienleistungen:

- Referat
- Regelmäßige Übersetzungs- und Übungsleistungen

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Portfolio	Portfolio	Portfolio	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende der vorlesungsfreien Zeit des laufenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende der vorlesungsfreien Zeit des folgenden Semesters

Hinweise:

Die Dauer des Moduls beträgt 1 Semester. Das Modul wird in zweijährigem Turnus angeboten.

Modul: Kernsprache und Literatur des Christlichen Orients zur Erweiterung: Koptisch

Identifikationsnummer:

OSW.07954.01

Lernziele:

- Erwerb von Grundkenntnissen der Grammatik des Koptischen
- Erwerb von Grundkenntnissen der Koptischen Literatur

Inhalte:

- Einübung der koptischen Schrift (handschriftlich und digital)
- Einführung in die Grundkenntnisse der Grammatik des Koptischen
- Einführung in die grundlegende Literatur des Koptischen

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Bachelor (2-Fach)	Asien und Mittelmeerraum: Sprachen, Kulturen, Gesellschaften - 120 LP 1. Version 2023	5.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/75
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	3.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

beginnend im Wintersemester im Wechsel mit Ge´ez/Klassisches Äthiopisch

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Wintersemester
Selbststudium	0	90	Wintersemester
Prüfungsvorbereitung	0	30	Wintersemester

Studienleistungen:

- Referat
- regelmäßige Übersetzungs- und Übungsleistungen

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Portfolio	Portfolio	Portfolio	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende der vorlesungsfreien Zeit des laufenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende der vorlesungsfreien Zeit des folgenden Semesters

Hinweise:

Die Dauer des Moduls beträgt 1 Semester. Das Modul wird in zweijährigem Turnus angeboten.

Modul: Kernsprachen, Literaturen und Kulturen des Christlichen Orients: Klassisches Georgisch (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08129.01

Lernziele:

- Erwerb von Grundkenntnissen der Grammatik des Klassischen Georgischen
- Erwerb von Grundkenntnissen der Literatur des Klassischen Georgischen

Inhalte:

- Einübung der klassisch georgischen Schrift (handschriftlich und digital)
- Einführung in die paläographischen Kenntnisse des Klassischen Georgischen
- Einführung in die Grammatik des Klassischen Georgischen
- Einführung in die grundlegende Literatur im Klassischen Georgischen

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	1.	Pflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Wintersemester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Wintersemester
Selbststudium	0	60	Wintersemester
Portfolio	0	60	Wintersemester

Studienleistungen:

- Referat
- Regelmäßige Übersetzungs- und Übungsleistungen

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Portfolio	Portfolio	Portfolio	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende des laufenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende des folgenden Semesters

Modul: Kolloquium: Wissenschaftliches Denken und Schreiben in der Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08133.01

Lernziele:

- Erlernen der Fähigkeit zum Verfassen einer längeren wissenschaftlichen Abhandlung in der Wissenschaft vom Christlichen Orient und in der Byzantinistik
- Erlernen unterschiedlicher Formen wissenschaftlichen Schreibens in der Wissenschaft vom Christlichen Orient und in der Byzantinistik (Artikel, Essay, Rezension, wissenschaftliche Einleitung zu einer Textausgabe oder einem Sammelband, etc.)

Inhalte:

- Übungen zum wissenschaftlichen Schreiben in verschiedenen Genres in der Wissenschaft vom Christlichen Orient und in der Byzantinistik (Artikel, Essay, Rezension, wissenschaftliche Einleitung zu einer Textausgabe oder einem Sammelband, etc.)
- Techniken zur Schärfung der Selbstkritik beim wissenschaftlichen Schreiben in der Wissenschaft vom Christlichen Orient und in der Byzantinistik
- Techniken zur Reflexion des eigenen kulturellen und kontextuellen Standpunktes
- Techniken zur Schärfung des Bewußtseins hermeneutischer Probleme und Entwicklung von Strategien zur Artikulation dieser

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	2.	Pflichtmodul	Benotung ohne Anteil	0/35 oder 0/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Sommersemester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Kolloquium	2	30	Sommersemester
Selbststudium	0	90	Sommersemester
Prüfungsvorbereitung	0	30	Sommersemester

Studienleistungen:

- Referat
- Sitzungsmoderation/Diskussionsleitung

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Portfolio	Portfolio	Portfolio	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende des laufenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende des folgenden Semesters

Modul: Lektüre und kritische Auslegung Christlich-Arabischer Texte (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08135.01

Lernziele:

- Kenntnis repräsentativer Texte der christlich-arabischen Literatur
- Fähighkeit, christlich-arabische Texte lesen, übersetzen und literaturkritisch und theologiekritisch einorden zu können
- Einsichten in die literarischen Reaktionen christlich-arabischer Autoren auf islamisches Gedankengut

Inhalte:

- Lektüre christlicher-arabischer Texte, hauptsächlichen theologischen und religiösen Inhalts
- Analyse der Argumentationsstrategien christlich-arabischer Autoren in Reaktion auf islamisches Gedankengut
- Analyse der Rezeption orientalisch-christlicher Literatur ins Arabische

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	2.	Pflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Sommersemester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Sommersemester
Selbststudium	0	60	Sommersemester
Hausarbeit	0	60	Sommersemester

Studienleistungen:

- Referat
- Regelmäßige Übersetzungs- und Übungsleistungen

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Hausarbeit	Hausarbeit	Hausarbeit	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende der Vorlesungszeit des folgenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende des folgenden Semesters

Modul: Quellen und Forschungstraditionen zur Geschichte und Historiographie in der Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08137.01

Lernziele:

- Erlernen der Fähigkeit, selbständig einen Forschungsansatz in ausgewählten Themengebieten der Wissenschaft vom Christlichen Orient, hier im Themengebiet der Geschichte und Geschichtsforschung, zu entwickeln
- Erkennen können von Forschungslücken in ausgewählten Themengebieten der Wissenschaft vom Christlichen Orient und der Byzantinistik
- Forschungsdesigns angemessenen Umfangs entwickeln können

Inhalte:

- Techniken zur Erarbeitung eigener Forschungskonzepte in ausgewählten Themengebieten der Wissenschaft vom Christlichen Orient und Diskussion darüber
- Methoden in der Wissenschaft vom Christlichen Orient

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	1.	Pflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

Sprachkenntnisse des Griechischen mindestens auf Basisniveau

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Wintersemester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch/Englisch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Wintersemester
Selbststudium	0	90	Wintersemester
Portfolio	0	30	Wintersemester

Studienleistungen:

- Referat
- Sitzungsmoderation/Diskussionsleitung

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Hausarbeit	Hausarbeit	Hausarbeit	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende des laufenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende des folgenden Semesters

Modul: Quellen zur Religionsgeschichte der christlich-orientalischen Länder (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08132.01

Lernziele:

- Erwerb von vertieften Kenntnissen zur Religionsgeschichte und Theologie des Christlichen Orients
- Befähigung, Probleme der Konfessionskunde der Orientalischen Kirchen selbständig zu bearbeiten
- Erarbeitung von Themen und Fragestellungen auf der Grundlage orientalisch-christlicher Originalquellen (in syrischer, armenischer, griechischer, georgischer, christlich-arabischer Sprachen, und weiterer Sprachkenntnisse, wenn vorhanden)
- Erarbeitung von Themen und Fragestellungen auch auf der Grundlage orientalisch-christlicher materieller Quellen

Inhalte:

- Beschäftigung mit unterschiedlichen orthodoxen und altorientalischen Kirchen
- Bearbeitung der Inhalte und Ausdrucksformen verschiedener Riten und Liturgien der Kirchen des Orients
- Quellenlektüre zu Fragen der Koexistenz der verschiedenen Religionsgemeinschaften im Orient

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	2.	Pflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

Sprachkenntnisse des Klassischen Syrischen, des Klassischen Armenischen und des Griechischen mindestens auf dem Grundniveau

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Sommersemester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Sommersemester
Selbststudium	0	60	Sommersemester
Hausarbeit	0	60	Sommersemester

Studienleistungen:

- Referat
- Thesenpapier

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Hausarbeit	Hausarbeit	Hausarbeit	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Beginn des folgenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende der Vorlesungszeit des folgenden Semesters

Modul: Texte und literarische Traditionen des Christlichen Orients (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08136.01

Lernziele:

- Vertiefte Kenntnisse der Geschichte der syrischen und armenischen Literatur mit besonderer Beachtung der Poesie in Vergangenheit und Gegenwart
- Fähigkeit zur selbständigen Lektüre anspruchsvoller klassischer syrischer und klassischer armenischer Originaltexte aus dem Bereich der Poesie und der Kommentarliteratur

Inhalte:

- Vertiefte Betrachtung der klassischen syrischen Literaturgeschichte im Bereich der Dichtung
- Vertiefte Betrachtung der klassischen armenischen Literaturgeschichte im Bereich der Dichtung, sowohl von rezipierten Werken wie von Originalkompositionen
- Quellenlektüre syrischer und armenischer Originaltexte aus dem Bereich der Dichtung

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	1.	Pflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Wintersemester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Seminar	2	30	Wintersemester
Selbststudium	0	60	Wintersemester
Hausarbeit	0	60	Wintersemester

Studienleistungen:

- Regelmäßige Übersetzungs- und Übungsleistungen

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Hausarbeit	Hausarbeit	Hausarbeit	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Ende der Vorlesungszeit des folgenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende des folgenden Semesters

Modul: Zweitsprache 1 Aramäisch

Identifikationsnummer:

OSW.07933.01

Lernziele:

- Allgemeiner Überblick über die aramäische Sprachgeschichte
- Aramäische Sprache in biblischer und jüdisch-rabbinischer Literatur

Inhalte:

- Vermittlung der aramäischen Phonologie, Morphologie und Syntax

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Ottfried Fraisse

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 24.03.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Bachelor (2-Fach)	Asien und Mittelmeerraum: Sprachen, Kulturen, Gesellschaften - 90 LP 1. Version 2023	3.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/60
Bachelor (2-Fach)	Asien und Mittelmeerraum: Sprachen, Kulturen, Gesellschaften - 120 LP 1. Version 2023	3. oder 5.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/75
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	3.	Wahlpflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

Sprachmodul 1 Judaistik

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

beginnend im Wintersemester im Wechsel mit Zweitsprache 1 Jiddisch

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Sprachkurs	2	30	Wintersemester
Selbststudium	0	70	Wintersemester
Prüfungsvorbereitung	0	50	Wintersemester

Studienleistungen:

- Regelmäßige Übersetzungs- und Übungsleistungen

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
schriftliche Übersetzungsleistung	schriftliche Übersetzungsleistung	schriftliche Übersetzungsleistung	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: Beginn der Vorlesungszeit des folgenden Semesters

2.Wiederholungstermin: Ende der Vorlesungszeit des folgenden Semesters

Modul: Übersetzung mit Kommentar: Wissenschaft vom Christlichen Orient (MA 45/75 LP)

Identifikationsnummer:

OSW.08134.01

Lernziele:

- Selbstständiges Erarbeiten einer Übersetzung eines Textes in Klassischem Syrisch, Klassischem Armenisch, Christlichem Arabisch, Klassischem Georgisch, Koptisch oder Ge´ez / Klassischem Äthiopisch und eines dazugehörigen philologischen, historischen, literaturwissenschaftlichen und theologiegeschichtlichen bzw. religionswissenschaftlichen Kommentars in Bezug auf eine vorgegebene Aufgabenstellung

Inhalte:

- Selbstständige Übersetzung eines vorgegebenen Textes in Klassischem Syrisch, Klassischem Armenisch, Christlichem Arabisch, Klassischem Georgisch, Koptisch oder Ge´ez / Klassischem Äthiopisch sowie sprachliche und inhaltliche Kommentierung unter Berücksichtigung philologischer, historischer, literaturwissenschaftlicher und theologiegeschichtlicher bzw. religionswissenschaftlicher Aspekte

Verantwortlichkeiten (Stand 17.07.2023):

Fakultät	Institut	Verantwortliche/r
Philosophische Fakultät I	Orientalisches Institut	Prof. Dr. Cornelia B. Horn

Studienprogrammverwendbarkeiten (Stand 13.02.2023):

Abschluss	Studienprogramm	empf. Studien-semester	Modulart	Benotung	Anteil der Modulnote an Abschlussnote
Master (2-Fach)	Wissenschaft vom Christlichen Orient - 45/75 LP 1. Version 2023	3.	Pflichtmodul	Benotet	5/35 oder 5/65

Teilnahmevoraussetzungen:

Obligatorisch:

keine

Wünschenswert:

keine

Dauer:

1 Semester

Angebotsturnus:

jedes Semester

Studentischer Arbeitsaufwand:

150 Stunden

Leistungspunkte:

5 LP

Sprache:

Deutsch

Modulbestandteile:

Lehr- und Lernformen	SWS	Studentische Arbeitszeit in Stunden	Semester
Selbststudium	0	140	nicht festlegbar
Individuelle Beratung bei Textauswahl und bei Fragen zur Übersetzung	0	10	nicht festlegbar

Studienleistungen:

- keine

Modulvorleistungen:

- keine

Modulleistung:

Modulleistung	1. Wiederholung	2. Wiederholung	Anteil an Modulnote
Hausarbeit	Hausarbeit	Hausarbeit	100 %

Termine für die Modulleistung:

1.Termin: Ende der Vorlesungszeit des laufenden Semesters

1.Wiederholungstermin: 3 Monate nach dem 1. Prüfungstermin

2.Wiederholungstermin: Ende der Vorlesungszeit des folgenden Semesters

Hinweise:

Das Anfertigen der Übersetzung und des Kommentars wird durch regelmäßige Konsultationen begleitet.